

# GARGES

N° 262 / Vendredi 26 août 2016  
Journal d'information locale et municipale

L'HEBDO

## FORUM DES ASSOCIATIONS

SAMEDI 3 SEPTEMBRE 2016

### FORUM DES ASSOCIATIONS

*Les associations gargeoises vous donnent rendez-vous samedi 3 septembre, sur le parvis de l'Hôtel de Ville. Découvrez les activités, inscrivez-vous et profitez des nombreuses animations, de 10h à 18h, à l'occasion du Forum des Associations.*

#### Plus de 80 !

Garges bénéficie d'un tissu associatif très dense : plus de 650 associations collaborent sur la Ville. Le Forum des Associations est chaque année l'occasion, pour celles qui s'y sont inscrites, de se faire connaître, de présenter leurs actions et de s'inscrire aux activités annuelles. Habituellement, une soixantaine d'associations participent. Cette année, elles sont plus de 80 réparties par thèmes : formation/emploi, sports, culture/solidarité internationale, etc.

Les stands s'étendront du parvis de l'Hôtel de Ville à la rue André le Nôtre.

#### Des animations toute la journée

Ce périmètre étendu permet d'organiser différents espaces d'animations. Ainsi, la grande scène se

retrouvera, comme à son habitude, juste devant les portes de l'Hôtel de Ville. A l'autre bout du parvis, une seconde estrade accueillera d'autres démonstrations musicales et sportives. Les démonstrations commenceront à partir de 13h40 : danse indienne, chant, danse orientale, hip-hop, sketch, ou encore atelier maquillage.

#### Lancement du portail des associations

Le Forum sera également l'occasion de lancer officiellement le portail des associations. Ce site internet leur est exclusivement réservé. Elles pourront, via leur espace personnel en ligne, déposer une demande de subvention, réserver salle ou matériel, suivre leur actualité ou accéder à un espace de discussion. ■

+ d'infos  
[www.villedegarges.fr](http://www.villedegarges.fr)



#### LE MOT

**Benoit JIMENEZ**  
Adjoint au Maire délégué  
à la Vie associative et Conseiller  
régional d'Île-de-France

« Et si vous tentiez l'expérience du don de soi pour les autres : l'école du bénévolat, véritable outil du vivre ensemble ! Par leur activité, leur diversité et leur richesse, nos associations sont le cœur et les poumons de notre Ville. Avec notre Maire et mes collègues, nous vous invitons à venir nombreux à leur rencontre samedi 3 septembre. Bon Forum des Associations 2016 ! »

#### VOS RENDEZ-VOUS

##### RENTRÉE SCOLAIRE

Judi 1<sup>er</sup> septembre à 8h30  
Belle rentrée à tous !

##### BARNUM DE LA MUETTE

« Le Maire et les élus à votre écoute »  
Samedi 10 septembre de 14h30 à 16h  
Espace Europe



#### LE CHIFFRE DE LA SEMAINE

# 42 000

c'est le nombre d'entrées à Garges Plage



# JOHANNA ET JEYSSA

Boxeuses au Boxing Club de Garges

*Le 22 septembre prochain, la Turquie accueillera les championnats d'Europe de boxe. Johanna et Jeyssa, du Boxing Club de Garges, s'entraînent depuis plusieurs mois dans un seul but : remporter la médaille d'or.*



### Garges l'Hebdo : Comment se passe la préparation ?

**Johanna :** L'entraînement a réellement commencé début juillet. On s'entraîne deux fois par jour, 6 jours par semaine. Le matin avec de la course et des tests physiques ou du renforcement musculaire, et le soir, avec 1h30 de boxe, où on enchaîne les rounds. En plus de ça, dès qu'il y a des tournois de préparation, ça nous permet de nous mesurer aux autres nationalités. Au mois de juillet, nous sommes allées en Irlande, il y avait 900 participantes et un niveau très élevé. J'ai d'ailleurs perdu en finale contre une Irlandaise, mais Jeyssa, elle, a été vainqueur dans sa catégorie.

### G.H. : Quels sont vos attentes et vos objectifs ?

**Jeyssa :** Pour ces championnats d'Europe, le but est bien sûr de remporter la médaille d'or et de se faire un nom dans le monde de la boxe. Nous avons déjà gagné chacune plusieurs titres. Johanna est championne de

France des moins de 52kg et a été médaillée de bronze aux championnats du monde 2015 à Taïpei en Chine. Pour ma part, j'ai remporté les championnats de France dans la catégorie des moins de 48kg. On espère remporter les championnats d'Europe, et ainsi obtenir un tremplin pour les championnats du monde l'année prochaine, mais aussi pour les Jeux Olympiques de 2020 ou de 2024. On est toutes les deux très motivées !

### G.H. : Quelles ont été les difficultés durant votre parcours sportif ?

**Jeyssa :** Jusqu'ici, la période la plus difficile a été notre mois de préparation en Martinique pour les championnats de France. La chaleur était extrêmement difficile à gérer pendant les entraînements. En plus de ça, plus on se rapproche du championnat, plus on doit faire attention à notre alimentation.

+ d'infos

Salle Daniel Thiébaud, 2 rue Van Gogh - [boxingclubgarges@gmail.com](mailto:boxingclubgarges@gmail.com)

**« Le but est bien sûr de remporter la médaille d'or et de se faire un nom dans le monde de la boxe »**



## EN BREF



### Diagnostics d'accessibilité : commerçants, professions libérales, soyez vigilants !

Certains prestataires mal intentionnés proposent des diagnostics ERP (Etablissement Recevant du Public) par courrier, mail ou téléphone. Ces sociétés privées se présentent comme mandatées par un organisme officiel et indiquent aux professionnels que leur établissement n'apparaît pas dans la liste des établissements recevant du public. En cas de doute, contactez la direction départementale de la protection des populations (DDPP)

☎ 01 34 25 45 00.

La Ville de Garges rappelle que les dossiers de mise en accessibilité peuvent encore être déposés en mairie, sans frais supplémentaires, même si la date du 27 septembre 2015 est dépassée.

+ d'infos

Direction du Développement, de l'Aménagement et de l'Habitat

☎ 01 34 53 32 00.

### Votre préfecture à portée de main

Démarches, alertes, numéros utiles, vigie citoyenne... « MaPréfecture » est l'application mobile gratuite et officielle du Ministère de l'Intérieur, pour tablettes et smartphones. Véritable guichet virtuel pour répondre aux attentes et usages numériques des habitants, elle regroupe les informations et principaux services pour permettre à l'usager de préparer ses dossiers administratifs, de recevoir par messagerie les imprimés Cerfa ou la liste des pièces à joindre, de cibler le service en charge de la démarche, de connaître les horaires d'ouverture des préfectures...



Téléchargez l'application « MaPréfecture » et accédez aux services (disponible sur AppleStore et PlayStore).

+ d'infos

[www.val-doise.gouv.fr](http://www.val-doise.gouv.fr)

### Enquête publique : Plan d'Exposition au Bruit (PEB)

Enquête publique sur le Plan d'Exposition au Bruit de l'aérodrome de Paris-Le Bourget du jeudi 1er septembre 2016 au lundi 3 octobre 2016 inclus. Un exemplaire du dossier d'enquête et un registre sont à disposition du public en mairie de Garges aux horaires habituels d'ouverture. Ils peuvent aussi être consultés sur internet [www.enquetepubliquepeblebourget.fr](http://www.enquetepubliquepeblebourget.fr).

Un membre de la commission d'enquête sera présent en mairie jeudi 15 septembre de 16h45 à 19h45 et jeudi 29 septembre de 14h à 17h. Une réunion d'information et d'échange avec le public sera organisée mercredi 7 septembre à partir de 19h, à l'Espace Associatif des Doucettes - 10 rue du Tiers Pot.

+ d'infos

+ d'infos : ☎ 01 34 53 32 72



L'ESSENTIEL

# L'OPÉRA NATIONAL DE PARIS OUVRE SES PORTES AUX GARGEOIS

*Mardi 12 juillet, les représentants de l'État, de la Ville de Garges et de l'Opéra national de Paris ont signé une convention de jumelage pour développer la culture auprès des Gargeois.*

## Une signature attendue

La Ministre de la Culture et de la Communication et le Ministre de la Ville, de la Jeunesse et des Sports ont signé avec les représentants de la Ville de Garges une convention de jumelage avec l'Opéra national de Paris, en présence d'Hélène Geoffroy, secrétaire d'État chargée de la Ville.

## Développer un parcours artistique

L'objectif du jumelage consiste à créer des actions envers les habitants, pour qu'ils vivent différentes aventures artistiques et partagent des émotions culturelles. Il s'agit également d'offrir

au public, notamment aux plus jeunes, une occasion de devenir acteur des projets culturels et artistiques.

## Une concertation locale

Ce projet est élaboré avec les structures associatives, en privilégiant de véritables partenariats. Il fait intervenir les établissements labellisés (centres dramatiques nationaux, scènes nationales, centres d'art, musées de France, bibliothèques, etc.), mais aussi les réseaux d'éducation. Il crée des dynamiques durables avec les partenaires du champ éducatif et social.

**L'objectif du jumelage consiste à créer des actions envers les habitants, pour qu'ils vivent différentes aventures artistiques et partagent des émotions culturelles.**

+ d'infos

[www.villedegarges.fr](http://www.villedegarges.fr)

## La CAF ouvre 2 jours supplémentaires

Depuis le 1<sup>er</sup> juin, la CAF du Val-d'Oise ouvre ses antennes de Sarcelles et Argenteuil 4 jours par semaine, au lieu de 2 jusqu'à présent.

Ouverture les lundis, mardis, jeudis et vendredis, de 9h à 12h pour accéder à l'espace libre-service numérique et réaliser les démarches sur [www.caf.fr](http://www.caf.fr).

L'après-midi, l'accueil sera exclusivement réservé aux personnes qui auront pris rendez-vous.

+ d'infos

[www.caf.fr](http://www.caf.fr)

## Collecte des déchets

La collecte des déchets verts dans les secteurs pavillonnaires de Garges aura lieu le mercredi 31 août puis les mercredis 14 et 28 septembre.

+ d'infos

Numéro vert (gratuit depuis un poste fixe) : ☎ 0800 321 231

## Avis de situation déclarative

A partir de cette année, un « avis de situation déclarative » sera immédiatement transmis aux déclarants en ligne à l'issue de leur déclaration. Si vous avez déclaré par courrier, vous le recevrez durant l'été. Ce document permet de justifier que vous avez bien déclaré vos revenus et charges. Cet avis remplace l'avis de non-imposition, qui n'existe plus. Plus aucun avis de non-imposition n'est délivré.

+ d'infos

[www.impots.gouv.fr](http://www.impots.gouv.fr)

## Fini les sacs plastique

Le 17 août 2015, la loi relative à la transition énergétique pour la croissance verte obligeait les commerces à supprimer petit à petit les sacs en plastique. Depuis le 1<sup>er</sup> juillet, les sacs plastique fins distribués aux caisses, trop polluants, sont interdits. Tous les commerces sont concernés, qu'ils soient alimentaires ou non : stations-services, pharmacies, marchés couverts et de plein air, brocantes, vide-greniers... Les sacs plastique d'une épaisseur supérieure ou égale à 50 microns, réutilisables, sont autorisés et les sacs en tissu ou en papier continueront d'être vendus.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2017, les sacs plastique utilisés hors des caisses pour emballer des produits en vrac comme les fruits et légumes seront aussi interdits.





# LES TRAVAUX D'ÉTÉ

*La rentrée se prépare pour les écoliers gargeois mais également pour la Ville. En effet, chaque saison estivale s'achève avec une visite des chantiers d'été par les services municipaux. L'occasion idéale, tant pour les élus que pour les agents, de voir l'avancée des travaux en cours sur Garges. Voici un aperçu de la visite qui s'est déroulée au mois d'août.*



## Ecole primaire Pierre & Marie Curie

Rénovation de 3 salles de classe, reprise de la toiture et aménagement de l'extension en réfectoire, bibliothèque et salle de classe.

**Coût global : 1 816 003 € TTC**



## Crèche Guy Môquet

Construction de 24 berceaux en rez-de-chaussée. Le 1<sup>er</sup> étage accueillera le Relais d'Assistance Maternelle (RAM).

**Coût global : 1 620 000 € TTC**



### LE MOT

**Louis FREY**  
Conseiller municipal délégué au Patrimoine et aux Bâtiments

*« Les visites des chantiers d'été sont une étape importante dans le calendrier des travaux de la Ville, tant pour le Maire que pour les services. La Ville mène ses projets d'aménagement en prenant en compte l'Agenda 21 pour les matériaux utilisés et l'accès des bâtiments publics aux personnes à mobilité réduite. Garges bouge, construit, rénove et ça se voit ! »*



## Bois Jaurès

Réalisation de la 1<sup>ère</sup> phase du bois consistant en l'aménagement des allées, l'installation de deux aires de jeux (petits et adolescents) et d'agrès sportifs (pour adultes).

**Coût global : 870 000 € TTC**



## Groupe scolaire Jean Jaurès

Aménagement de la cour avec installation d'une nouvelle structure de jeux. Création d'un bassin de rétention d'eau pluviale suite à la requalification complète du sol.

**Coût global : 524 000 € TTC**

Un souci de voirie, tags, éclairage public ?



Appelez  
**LA FOURMI**  
01 34 53 34 53

WWW.VILLEDEGARGES.FR

## Concordia

Du 8 au 22 juillet, Concordia, une association internationale composée de jeunes bénévoles, a commencé la rénovation du Fort de Stains en débloquent l'accès à une galerie. Le chantier s'est très bien déroulé et la Ville est fière du résultat, du travail effectué et de l'engouement que ce projet a suscité auprès de la population.

Malheureusement, à l'issue des travaux, la grille posée pour réguler l'accès a été vandalisée. Cet acte a des conséquences budgétaires car des réparations conséquentes sont à prévoir, mais plus encore, c'est le non respect du travail accompli avec 4 jeunes Gargeois.



RÉTRO

SUR

# Festiv'été #3

Une fois de plus, la période estivale a été pleine de surprises. Petits et grands ont eu la joie de se retrouver pour partager de beaux moments pour la 3<sup>e</sup> édition de Festiv'été.

## 1. Soirée d'ouverture - 1<sup>er</sup> juillet

Le temps d'une soirée, la musique s'est installée sur la place de l'Hôtel de Ville, transformée en piste de danse. Les Gargeois ont apprécié les groupes qui ont enchaîné les reprises de titres pop-rock actuels.

## 2. Summer\* jeunesse - 7 juillet

Le Service jeunesse de la Ville a organisé des activités ludiques et sportives autour de la Coupe d'Europe de Football.

## 3. Rallye Garges Express - 11 juillet

Les petits Gargeois sont partis à l'aventure à travers leur Ville grâce à ce rallye sur le thème la culture.

## 4. Don du sang - 13 juillet

L'association des donneurs de sang bénévoles de Garges et l'Établissement Français du Sang (EFS) ont accueilli 74 donneurs dont 17 nouveaux. Par cet acte généreux, des vies seront sauvées.

## 5. Ciné Plein Air - 28 juillet

Le cinéma Jacques Brel a permis aux familles de changer d'univers avec le film « E.T. l'extra-terrestre ».

## 6. Soirée des Thés - 5 août

Cette soirée placée sous la douceur de l'été a permis de passer un moment convivial tout en assistant à une chasse au trésor !

## 7. Garges Plage - juillet & août

Sable fin et parasols ont transformé le Fort de Stains en véritable station balnéaire. Beach-volley, foot, animaux de la ferme, centre équestre, auto-tamponneuses, piscine... Un véritable succès !

## 8. Festiv'jeux - juillet & août

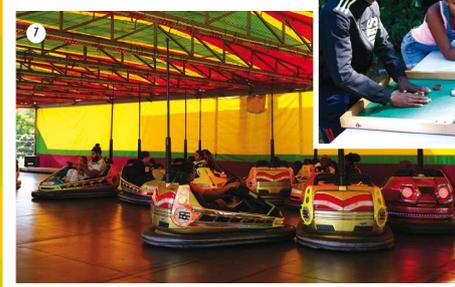
Le Service jeunesse de la Ville a organisé des animations et jeux de société aux pieds d'immeuble.

## 9. Anim'quartier - juillet & août

Les familles et les enfants garderont de bons souvenirs des animations, des repas et des soirées familiales organisées par les agents des centres sociaux et les bénévoles.



## LES PHOTOS D'ÉTÉ



### Mohamed, père de famille

« Tout s'est bien passé et il a fait beau. Il y avait plus d'animations que l'année dernière et j'ai adoré le beach-volley. C'était très sécurisé et les enfants s'amusaient bien. Il fallait vraiment venir à Garges Plage. »

### Maelis, 11 ans

« J'ai adoré les auto-tamponneuses et le requin en jeu d'eau. J'ai bien aimé les animaux et les lapins étaient tout mignons et tout petits. J'ai aimé Garges Plage, car il y a du monde, on rencontre plein de personnes quand on fait des activités. »

\*summer = été

GARGES  
L'HERBOS



## CINÉMA JACQUES BREL

1 place de l'Hôtel de Ville / ☎ 01 34 53 32 26

**Du mercredi 31 août  
au mardi 6 septembre**

### Florence Foster Jenkins (VO & VF)

De Stephen Frears, avec Meryl Streep, Hugh Grant. Comédie, 1h50. **Mercredi 31** à 20h, **vendredi 2** à 14h (VF), **samedi 3** à 20h, **mardi 6** à 20h

### L'Aigle et l'enfant

De Gerardo Olivares, avec Jean Reno, Manuel Camacho. Aventure, 1h35. **Vendredi 2** à 17h, **dimanche 4** à 17h, **mardi 6** à 14h

### « Nous les gosses » - Ma vie de chat

De Barry Sonnenfeld, avec Kevin Spacey, Malina Weissman. Comédie, 1h25. Dès 6 ans. **Mercredi 31** à 14h30, **samedi 3** à 17h, **dimanche 4** à 11h

### « Nous les gosses »

**L'Âge de glace, les lois de l'univers**  
De Mike Thurmeier. Animation, 1h35. Dès 6 ans. **Mercredi 31** à 17h (3D), **samedi 3** à 14h30, **dimanche 4** à 14h30, **mardi 6** à 17h

**Du mercredi 7 au mardi 13 septembre**

### Jason Bourne

De Paul Greengrass, avec Matt Damon, Julia Stiles. Action, 2h. **Mercredi 7** à 17h, **samedi 10** à 20h, **dimanche 11** à 17h, **mardi 13** à 20h

### L'Economie du couple

Un film de Joachim Lafosse, avec Bérénice Bejo, Cédric Kahn. Comédie, 1h40. **Mercredi 7** à 20h, **vendredi 9** à 14h, **samedi 10** à 17h, **mardi 13** à 14h

### « Nous les gosses » Comme des bêtes

De Yarrow Cheney, avec Kevin Hart, Louis C.K. Animation, 1h25. Dès 4 ans. **Mercredi 7** à 14h30, **vendredi 9** à 17h, **samedi 10** à 14h30, **dimanche 11** à 11h & 14h30, **mardi 13** à 17h

#### Tarifs cinéma 2016

Séances régulières	Séances 3D
Plein tarif 6,50€	Plein tarif 7,50€
Tarif réduit 4,50€	Tarif réduit 6€
Tarif - de 12 ans 3,50€	Tarif - de 12 ans 4,50€



## ESPACE LINO VENTURA

Avenue du Général de Gaulle / ☎ 01 34 53 31 00  
espacelinoventura@villedegarges.com

**Rendez-vous le 8 octobre  
pour découvrir la  
nouvelle saison culturelle  
2016-2017  
Spectacle gratuit**



## ASSOCIATIONS

### Vide-grenier Les Amis de St-Martin

**Dimanche 4 septembre**, de 8h à 18h  
Rue de Verdun



### Don du sang

**Jeu 8 septembre**, de 14h à 19h30  
Salon d'Honneur de l'Hôtel de Ville



## ENFANCE / JEUNESSE

### Village éducatif

**Jeu 31 août**, de 13h à 19h30  
Salon d'Honneur de l'Hôtel de Ville

### Portes-ouvertes du Service jeunesse

**Samedi 24 septembre**, de 11h à 18h  
Espaces jeunes et clubs ados

## DANS VOTRE QUARTIER

### Portes-ouvertes des centres sociaux

**Samedi 17 septembre**, de 10h à 18h  
C.S. Jean-Baptiste Corot, rue Jean-Baptiste Corot  
C.S. du Plein Midi, avenue du Plein Midi  
C.S. Dulcie-September, place Nelson Mandela

## SPORTS

### Journée d'inscription / Ecole Municipale des Sports

**Samedi 12 septembre**, de 9h à 15h  
Services à la Population au centre commercial de l'Hôtel de Ville

### La Gargeoise

**Dimanche 18 septembre**, à partir de 9h  
Stade de Coubertin  
Bulletin d'inscription sur [www.villedegarges.fr](http://www.villedegarges.fr)  
ou au ☎ 01 34 53 32 03



Associations et clubs sportifs :  
Transmettez-nous votre agenda pour diffusion à  
[communication@villedegarges.com](mailto:communication@villedegarges.com)



## ► Vide-grenier de l'association des Amis de Saint-Martin

En raison du vide-grenier organisé par l'association des Amis de Saint-Martin, la rue de Verdun sera fermée à la circulation les samedi 3 et dimanche 4 septembre. Une déviation sera mise en place à cette occasion par la rue Marcel Bourgoigne.

## ► Coupures de courant

Afin d'améliorer la qualité de la distribution électrique, la société Enédis réalise des travaux sur le réseau électrique. Des coupures pourront avoir lieu mardi 30 août de 9h à 12h. Cela concerne plusieurs numéros de l'avenue Paul Vaillant Couturier, de la rue Challet, et de la rue Bellevue.

+ d'infos

Direction des Services Techniques  
au ☎ 01 34 53 32 47

Un souci de voirie, tags, éclairage public ?



**Appelez  
LA FOURMI  
01 34 53 34 53**

[WWW.VILLEDEGARGES.FR](http://WWW.VILLEDEGARGES.FR)

## C'EST À VOUS

Texte de Mariam, élève au collège Paul Eluard,  
écrit durant les ateliers d'écriture

Pi Garges était une odeur, ce serait celle de Nina Ricci  
parce qu'à Garges, il sent très bon.

Pi Garges était un animal, ce serait le lion car  
les habitants de Garges sont forts.

Pi Garges était une couleur, ce serait le vert car  
à Garges il y a des espaces verts partout.

Pi Garges était un son, ce serait le bruit que font  
les enfants, car à Garges les habitants sont nombreux.

Pi Garges, était une personne, ce serait ma mère  
car c'est elle qui m'a montré les coins de Garges.

### Une recette ? Un dessin ? Un poème ?

Cette rubrique est pour vous. Transmettez-nous vos créations  
(en lien avec Garges) à [communication@villedegarges.com](mailto:communication@villedegarges.com)

## N° UTILES

**POLICE NATIONALE 24/24H**  
Un seul numéro d'appel : ☎ 17

**POLICE MUNICIPALE ☎ 0 800 095 140\***  
\*n° vert - appel gratuit depuis un poste fixe - Place Henri Barbusse

Horaires d'ouverture :  
En semaine de 7h à 22h30, le week-end de 7h à 15h

## PHARMACIE DE GARDE

Pharmacie de garde du dimanche  
☎ 32 37 (0,34€TTC / min)  
sur l'application mobile MonPharmacien  
ou sur le site internet [monpharmacien-idf.fr](http://monpharmacien-idf.fr)

## SOS MÉDECINS 95

☎ 01 30 40 12 12  
ou ☎ 36 24 (0,12€TTC / min)

**TAXIS / Borne gare de Garges Sarcelles / ☎ 01 39 86 44 01**



Votre hebdo édité par la commune est déposé par un distributeur dans vos boîtes aux lettres chaque vendredi sauf grandes vacances scolaires et sortie d'un Garges Le Mag. Si vous ne le recevez pas régulièrement, contactez le ☎ 01 34 53 32 00.



[WWW.VILLEDEGARGES.FR](http://WWW.VILLEDEGARGES.FR)

Directeur de la publication : Maurice Lefèvre / Rédaction et photos : Direction de la Communication et des Relations Publiques de Garges-lès-Gonesse, DR  
Hôtel de Ville, BP 2 95141, Garges-lès-Gonesse cedex, ☎ 01 34 53 32 00, email : [communication@villedegarges.com](mailto:communication@villedegarges.com) / Conception/Réalisation : CPP  
☎: Article accessible sur [www.villedegarges.fr](http://www.villedegarges.fr) aux personnes malvoyantes /  Imprimé sur du papier recyclé - non PEFC / ISSN 1627-5594